

Venum Double 65

(PL) Instrukcja montażu

(CZ) Návod k montáži

(D) Montageanleitung

(GB) Assembly instruction

(F) Model d'emploi

(HU) Szerelési útmutató

(I) Istruzione di montaggio

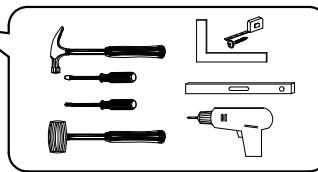
(NL) Handleiding voor de montage

(RU) Инструкция по монтажу

(RO) Instrucțiuni de montare

(SK) Návod k montáži

(TR) Montaj talimati



⚠ Uwaga • Upozornění • Achtung • Attention • Caution • Figyelem
⚠ Attenzione • Opgelet • Внимание • Atenție • Upozornenie • Dikkat ⚠

PL Czyszczenie należy wykonać wyłącznie za pomocą ściereczki lub lekko nawilżonego ręcznika. Nie stosować środków czyszczących do szorowania.

CZ Čistění je nutné vykonávat výhradně pomocí utěrky nebo lehce navlhlého ručníku. Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující abrazivní částice.

D Bitte nur mit einem Staubtuch oder leicht feuchtem Lappen reinigen. Keine scheuernden Putzmittel verwenden.

GB Please only clean with a duster or a damp cloth. Do not use any abrasive cleaners.

F Le nettoyage se fait uniquement à l'aide d'un torchon ou d'une serviette légèrement mouillée.

HU A tisztítás kizárólag törölrőruha vagy enyhén nedvesített törölköző segítségével végezhető. Súroló hatású tisztítószereket nem szabad használni.

I Pulire esclusivamente con un panno o un asciugamano umido.

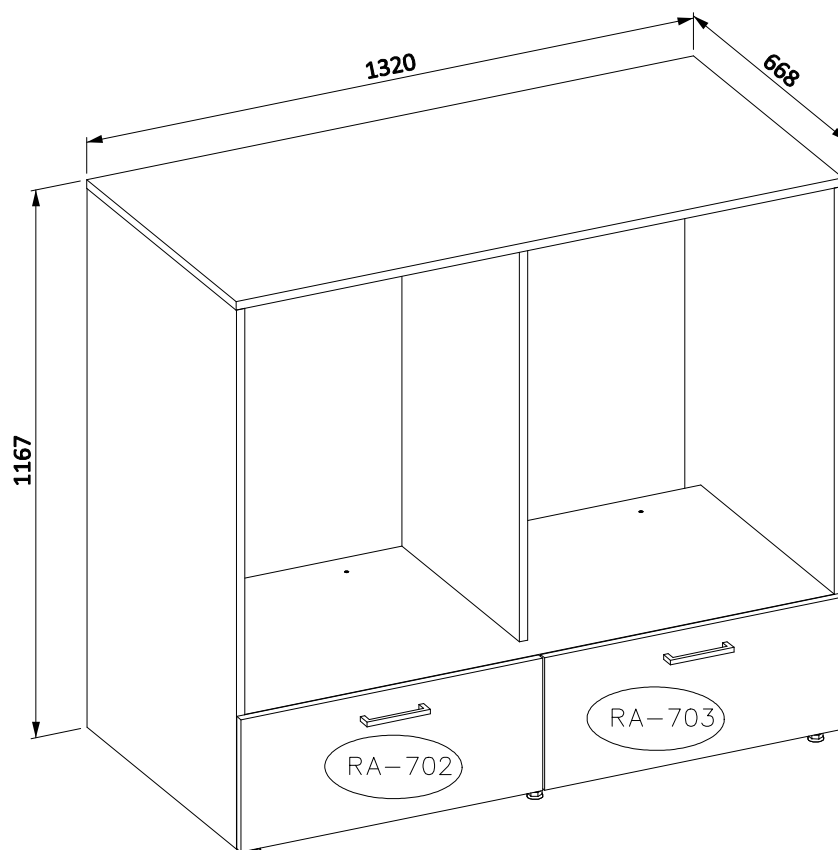
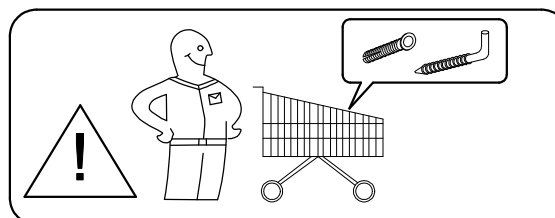
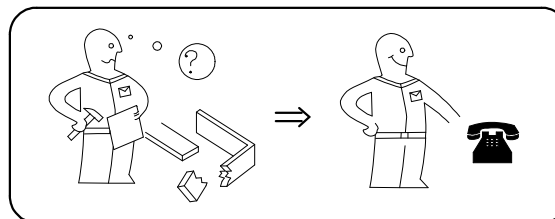
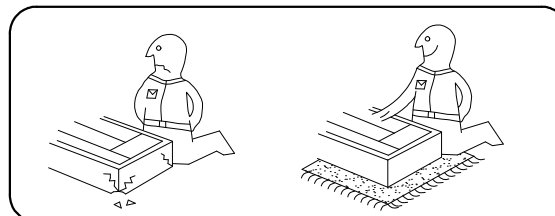
NL Reinig alleen met een stofdoek of een lichtjes vochtige doek. Gebruik geen schurende poetsmiddelen.

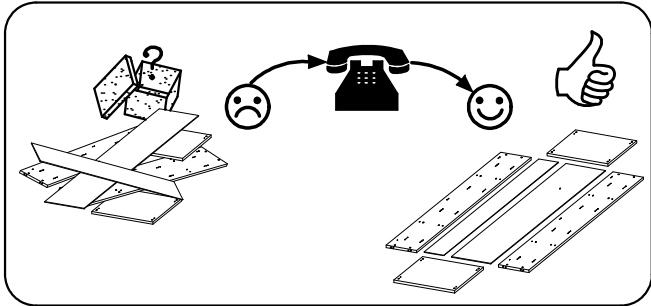
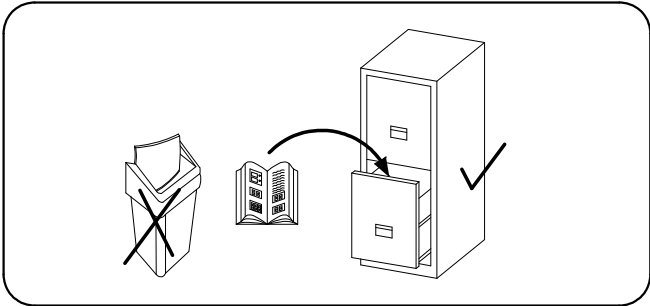
RU Очищайте от пыли тряпкой или слегка влажной ветошью. Не допускается применение чистящих средств, не предназначенных для ухода за мебелью.

RO Curățarea trebuie efectuată numai cu o cârpă sau cu un prosop ușor umezit. Nu utilizați agenți de curățare abrazivi.

SK Čistení je nutné vykonávat výhradně pomocí utěrky nebo ľahko zvlhnutým ručníkom. Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúci abrazívne častice.

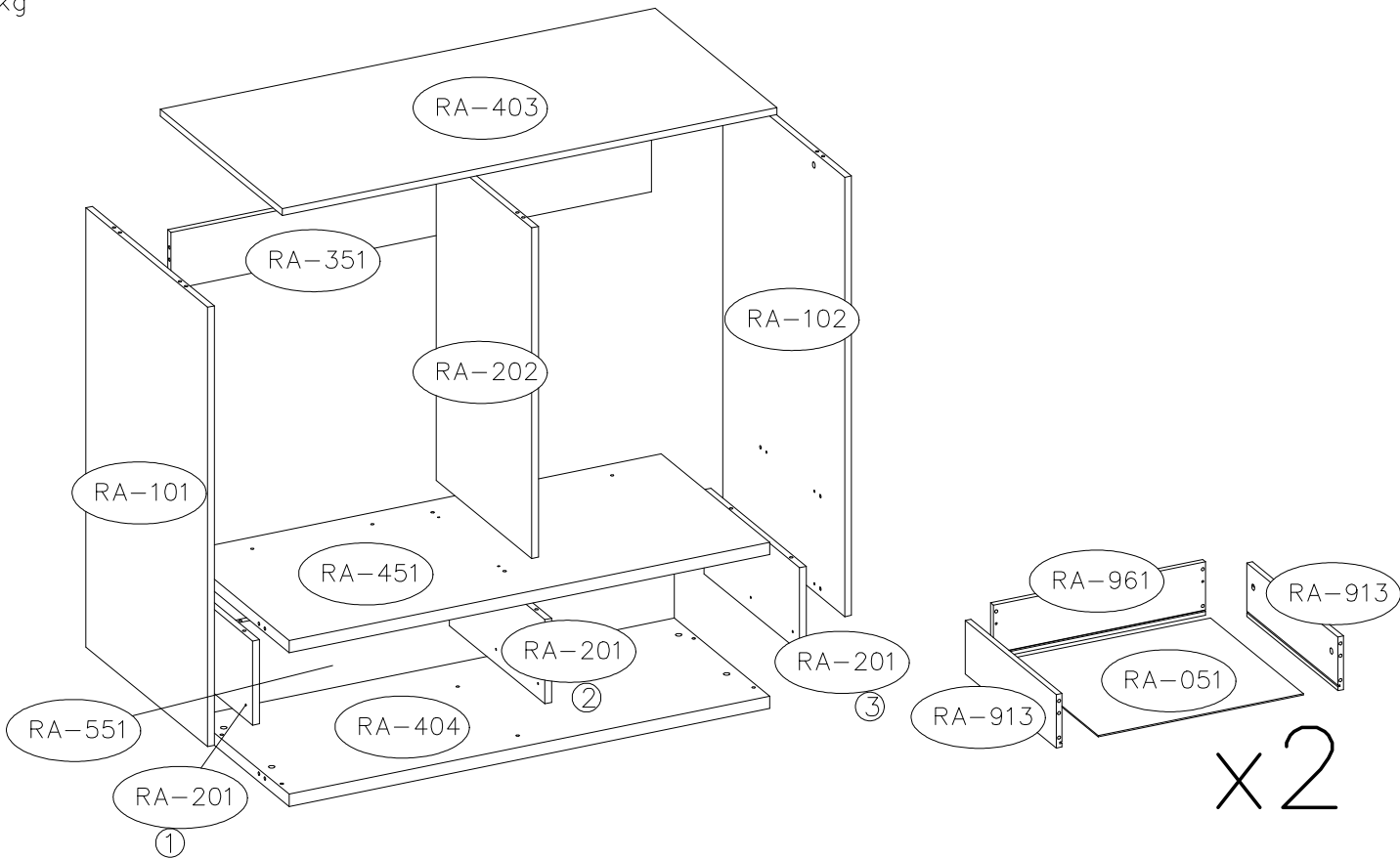
TR Lütfen sadece bir toz beziyle veya hafif nemli yumuşak bir bezle siliniz. Aşındırıcı temizlik malzemeleri kullanmayınız.

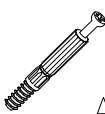
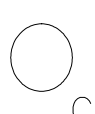
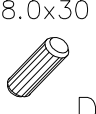
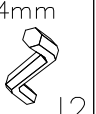
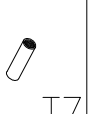
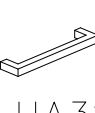
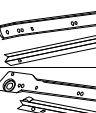
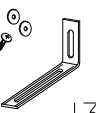
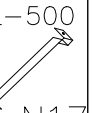


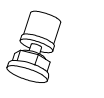
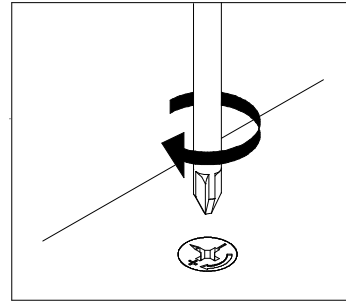
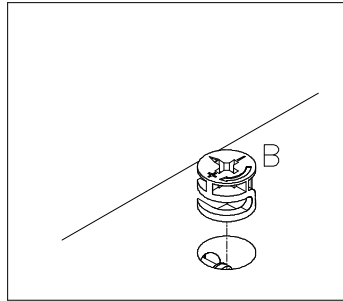
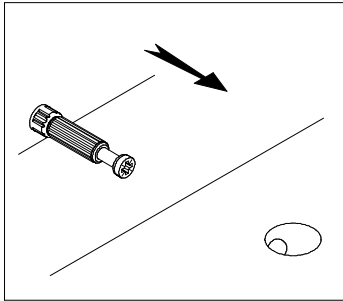
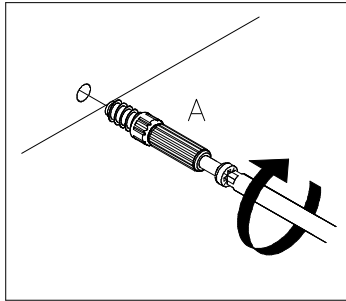


MAX
5kg

RA-051

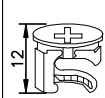


								
A	B	C1	D	K4	I2	F1	W3	T7
28	28	16	54	8	1	4	8	2
								
W8	G3	UA32	M1	P38	R	J3	N17	M3
4	12	2	4	6	2 KPL	2	2	4



P 38

6



B

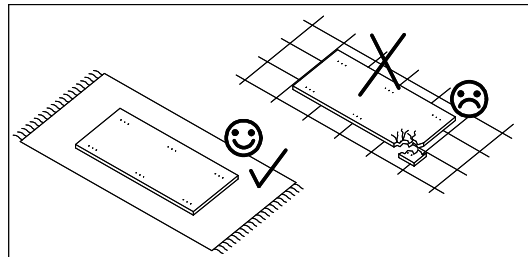
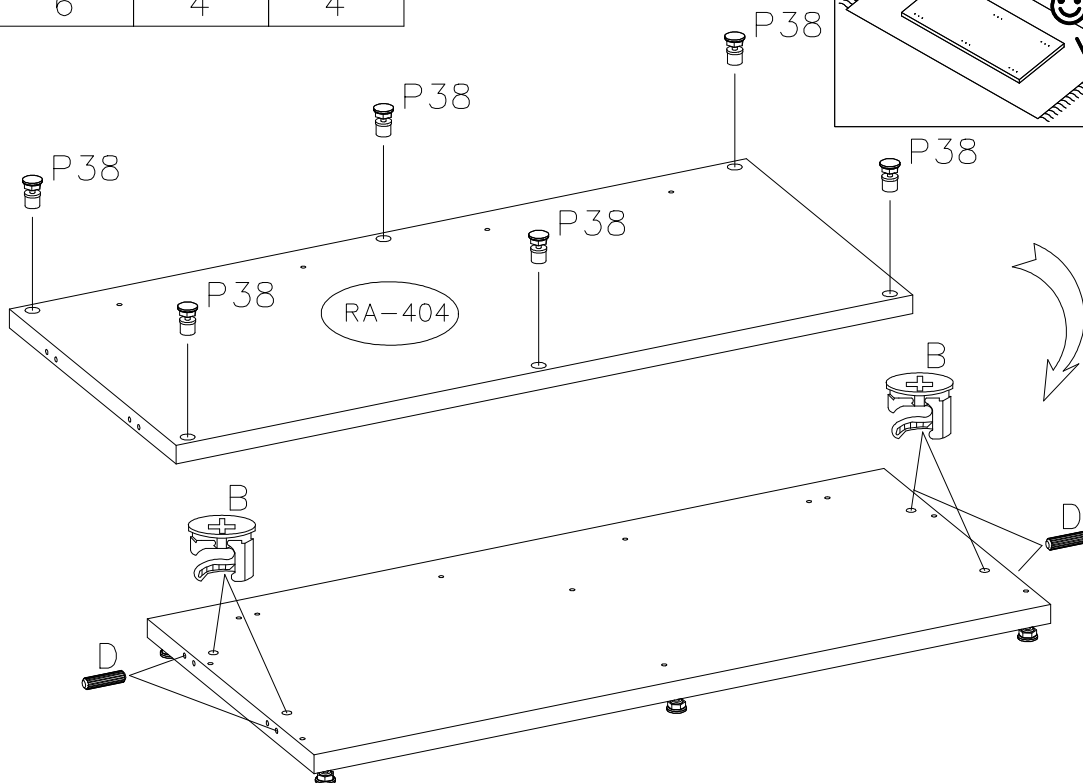
4

8.0x30

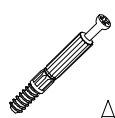
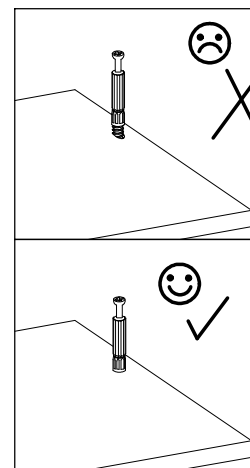


D

4

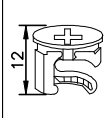


1



A

2



B

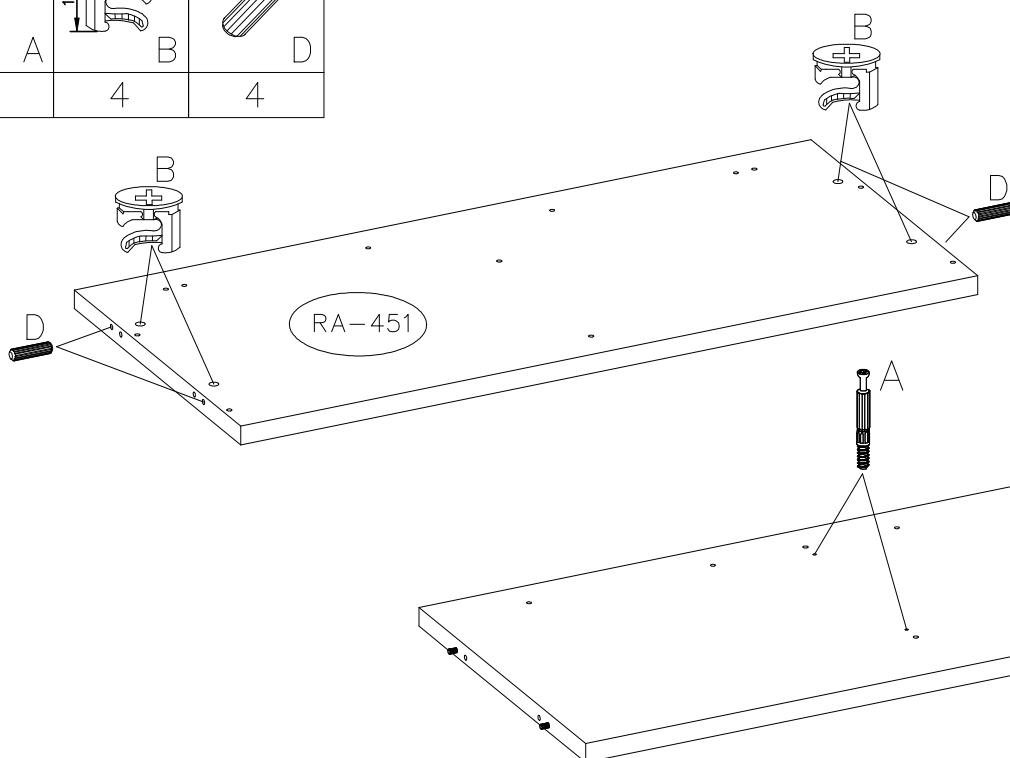
4

8.0x30

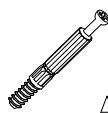
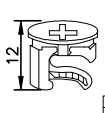


D

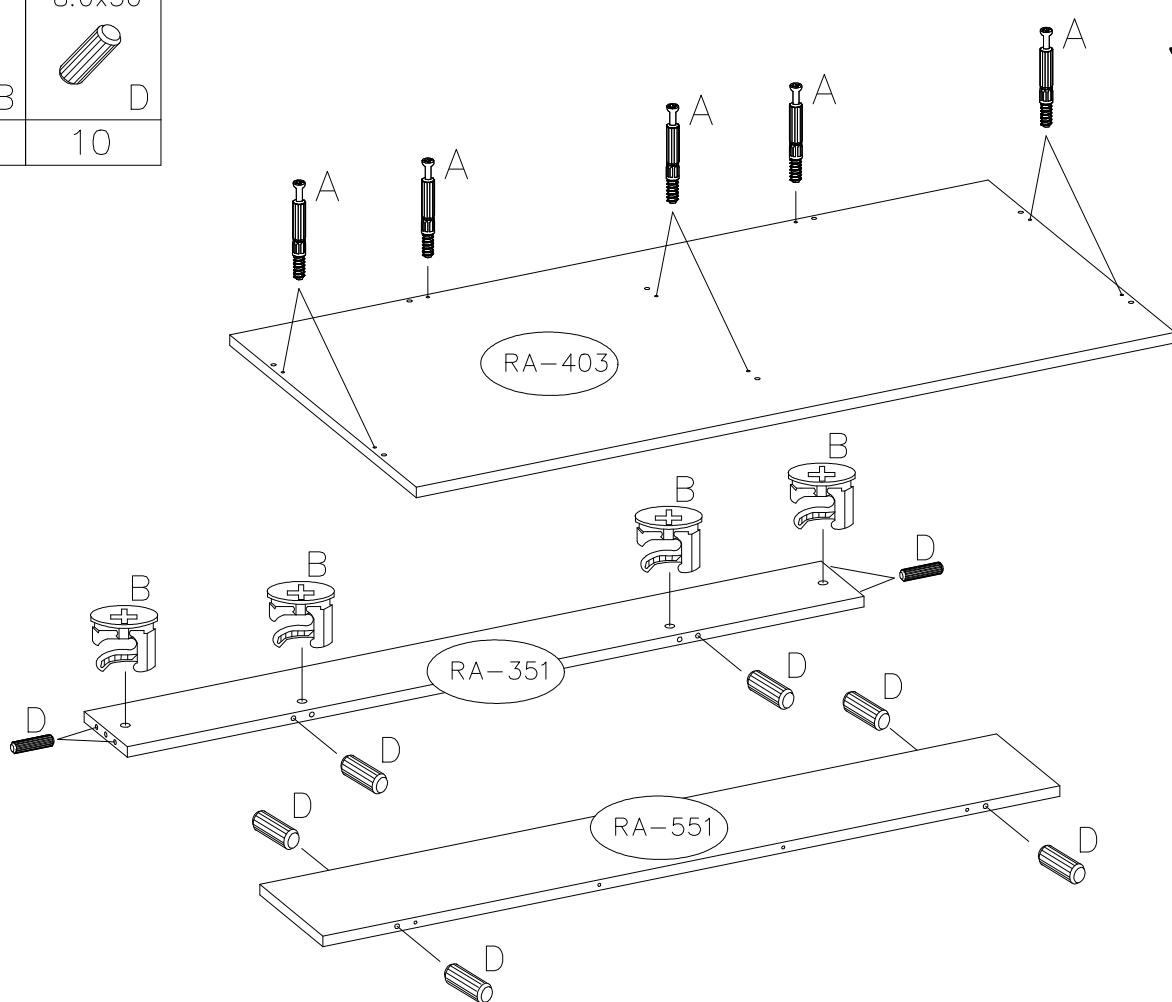
4

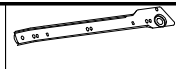


2

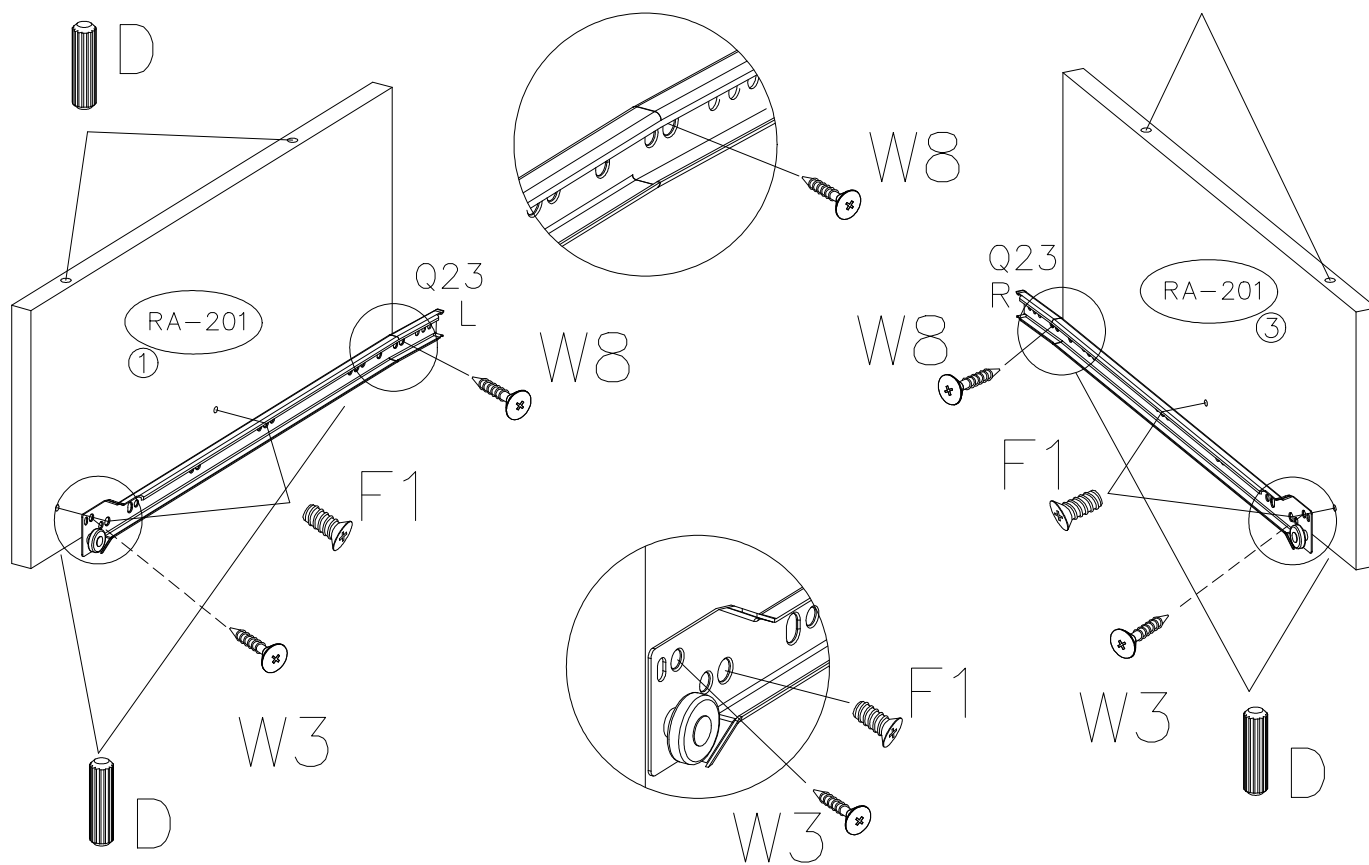
		8.0x30
A	B	D
8	4	10

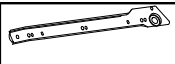
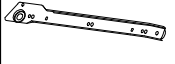
3



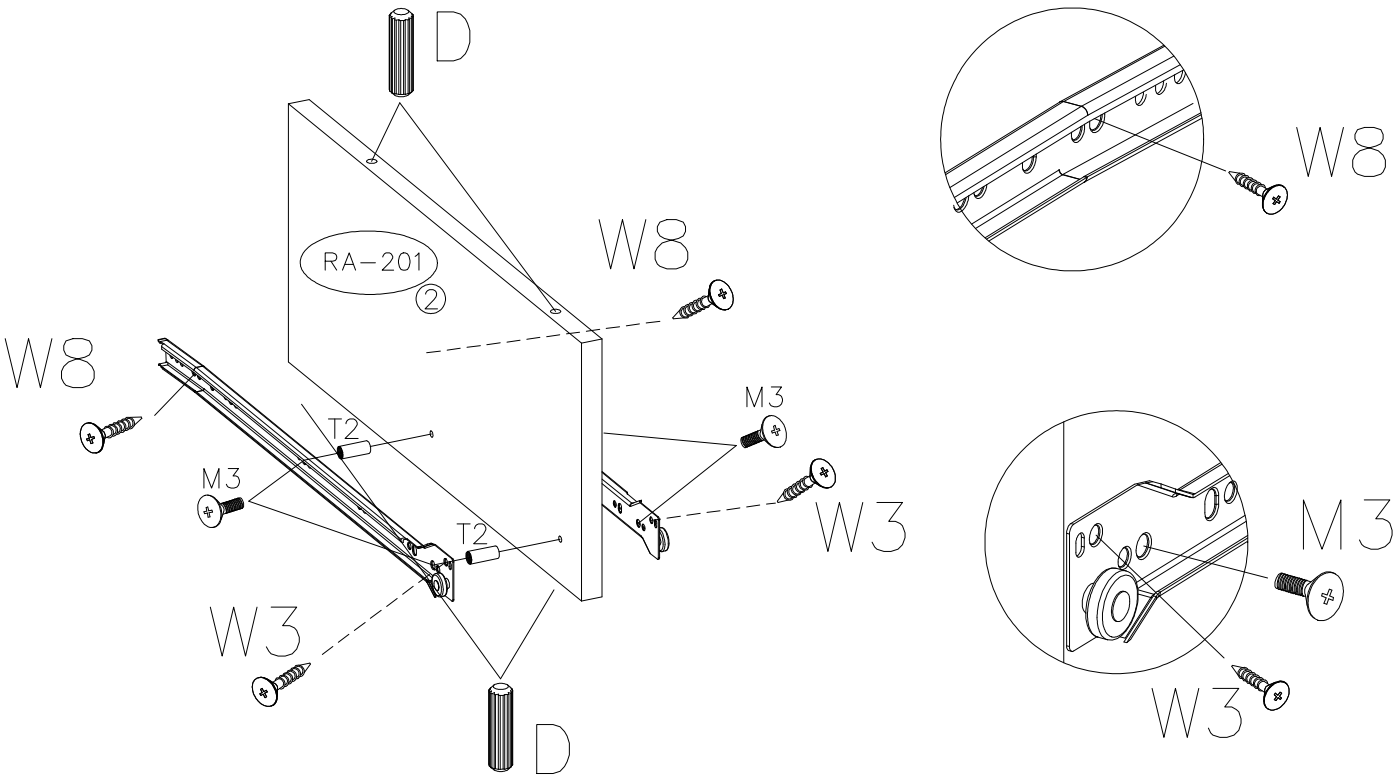
8.0x30		6.0x11	3.0x13	3.5x13
D	R	F1	W3	W8
8	1 KPL	4	2	2

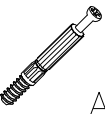
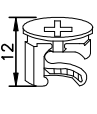
4



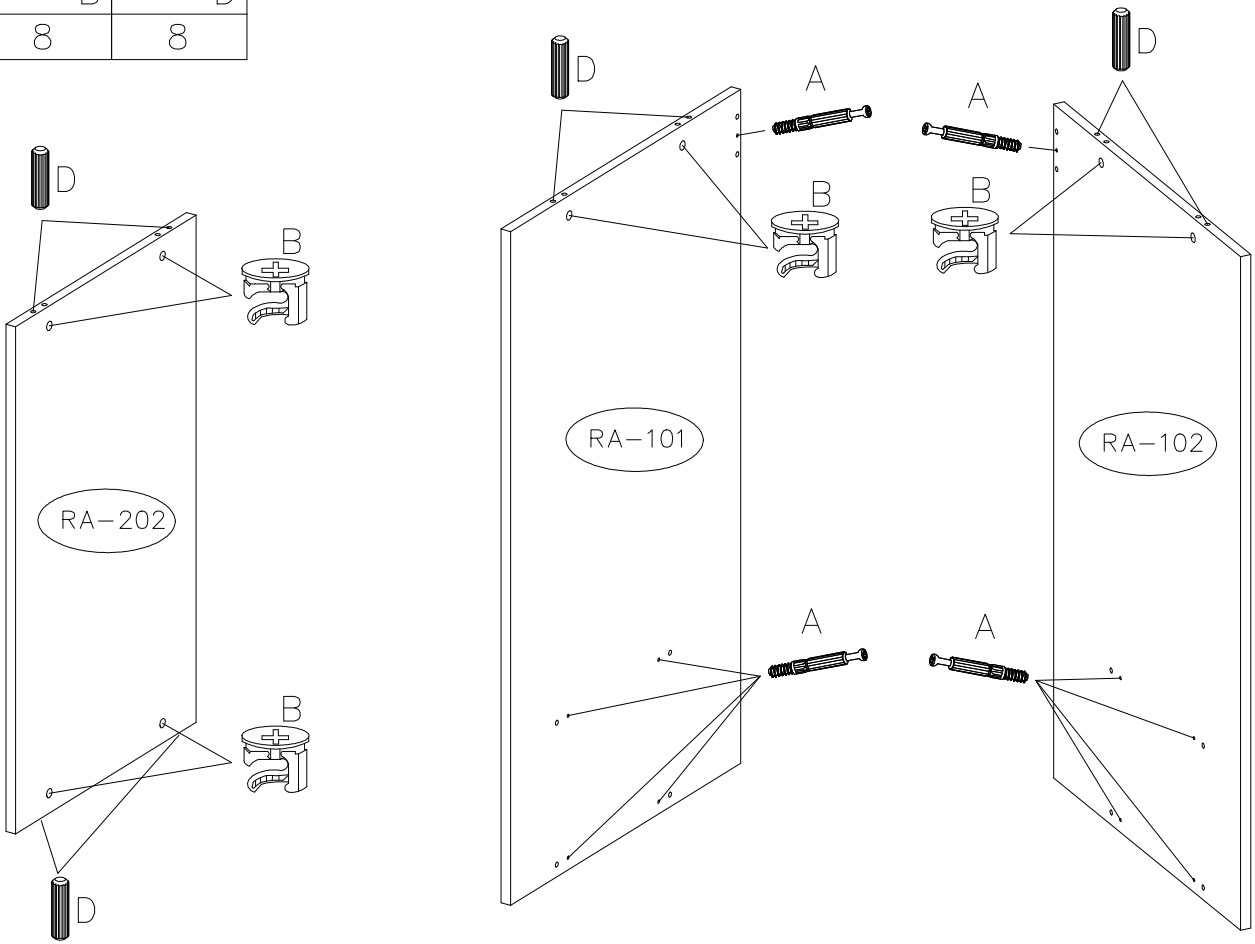
8.0x30  D	 R  LQ23	 T7	M4.0x8  M3	3.0x13  W3	3.5x13  W8
4	1 KPL	2	4	2	2

5



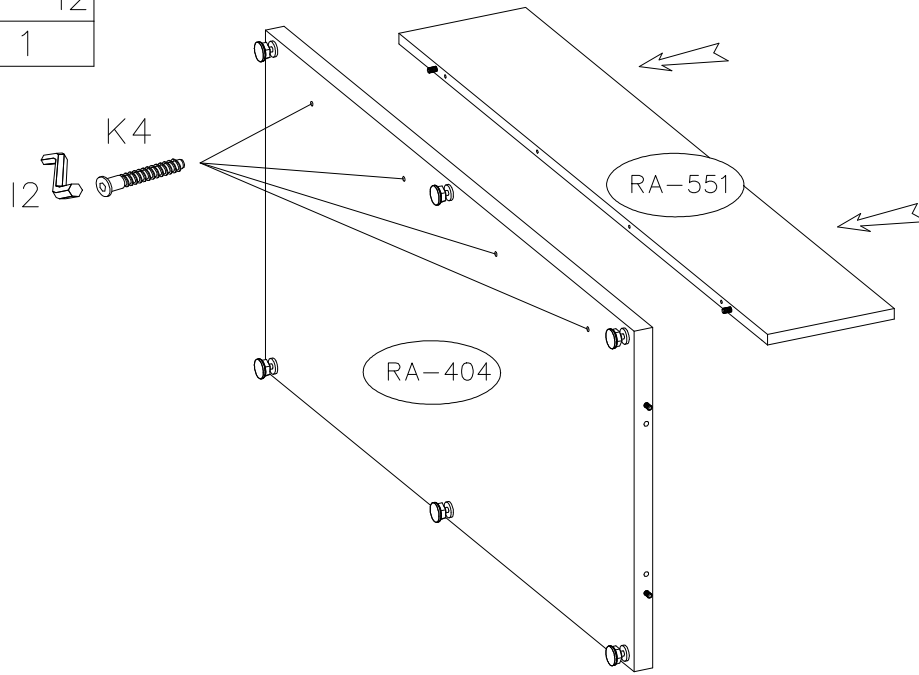
 A	 B	8.0x30  D
10	8	8

6



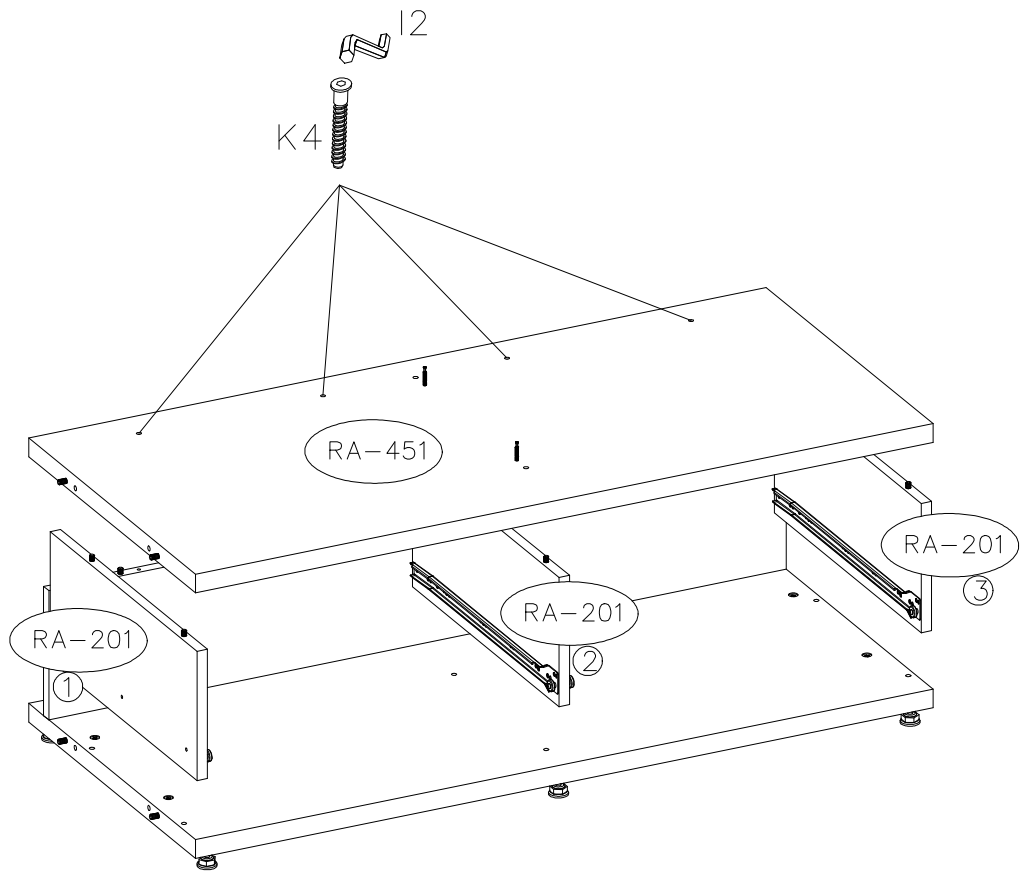
6.4X70 K4	4mm I2
4	1

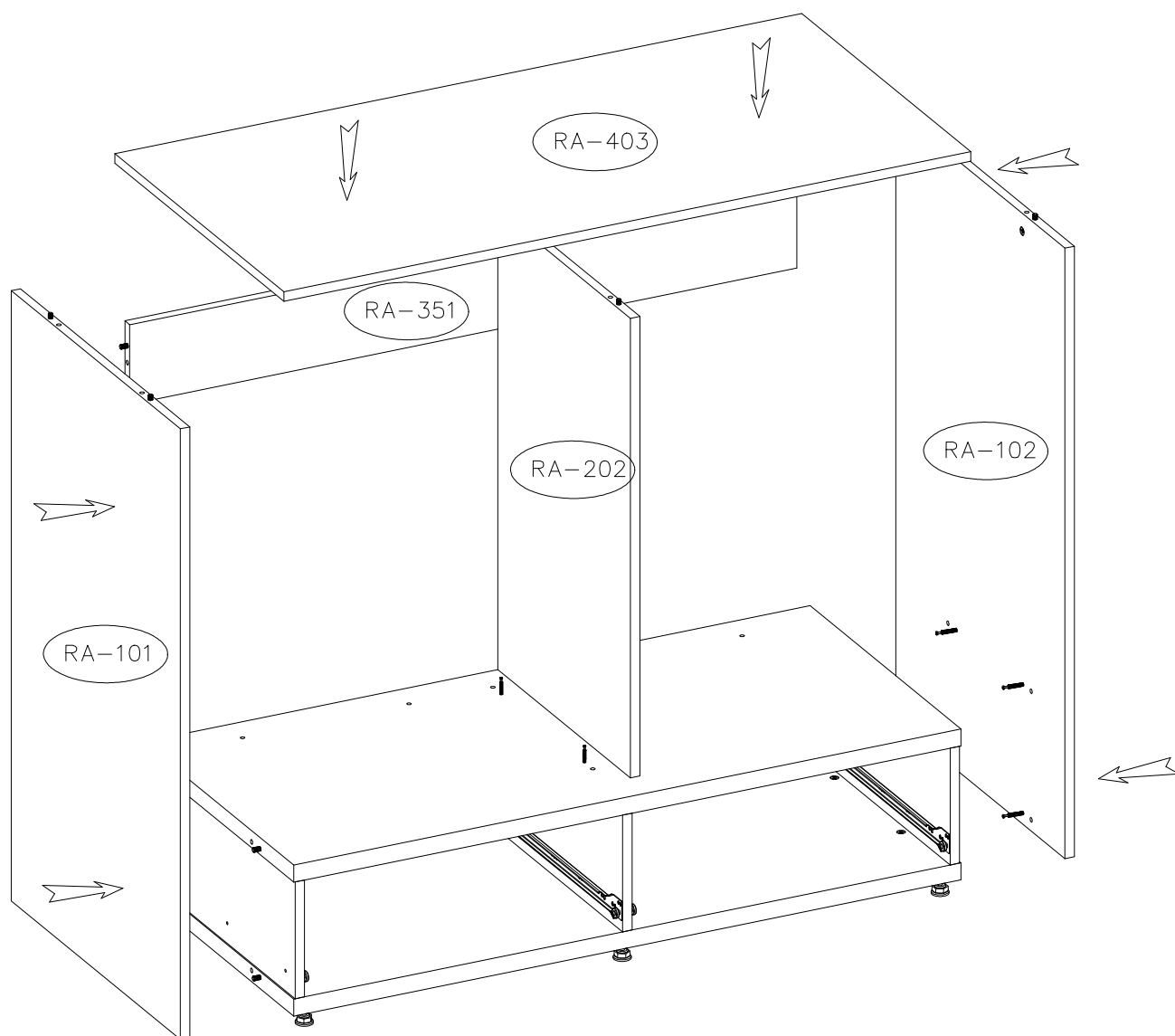
7

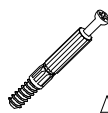
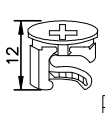
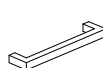


6.4X70 K4	4mm I2
4	1

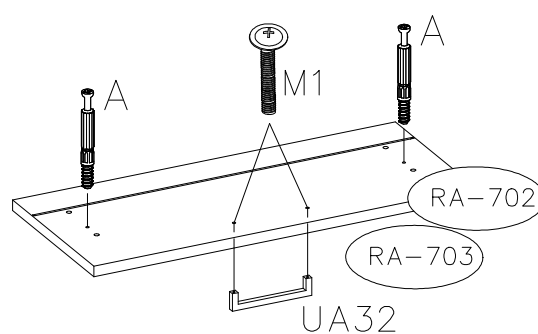
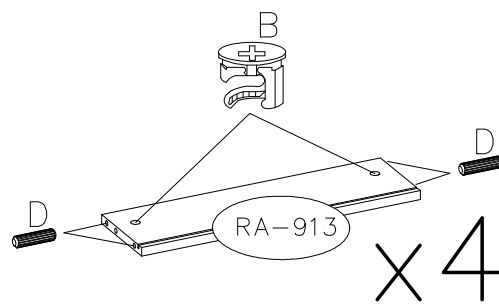
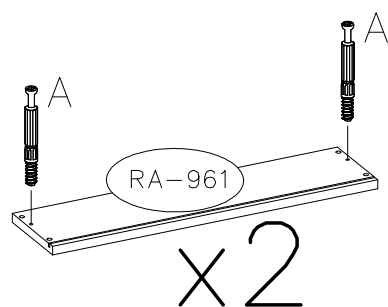
8





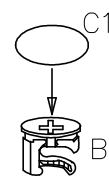
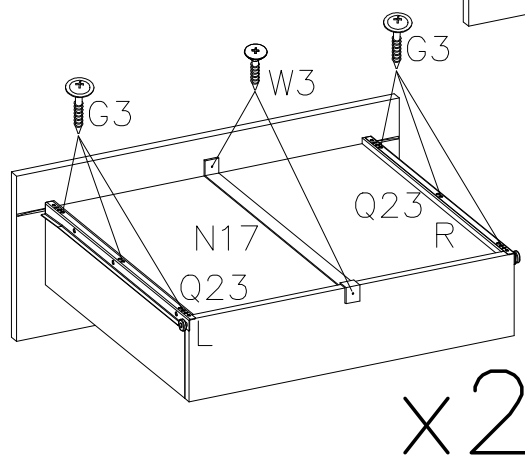
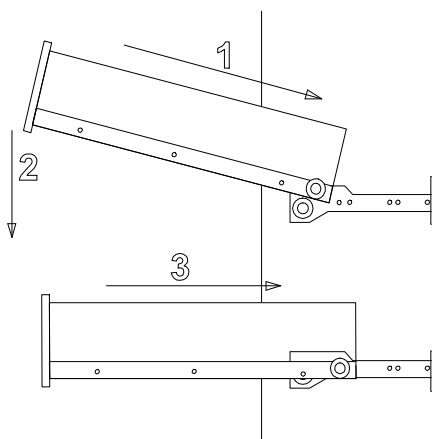
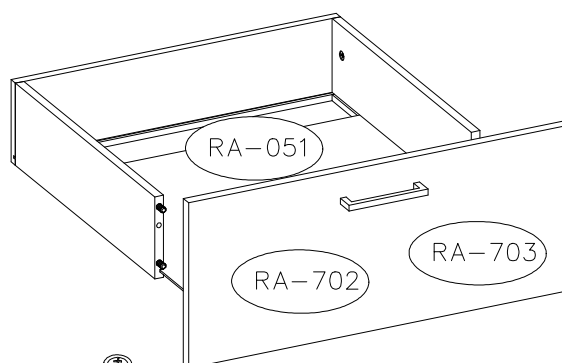
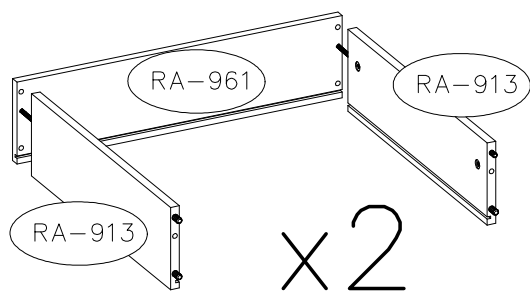
				
A	B	UA32	M1	D
8	8	2	4	16

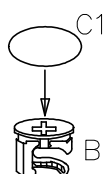
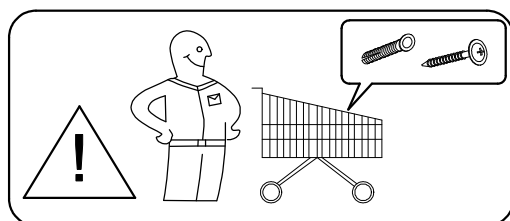
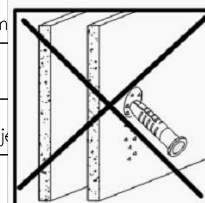
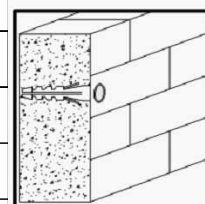
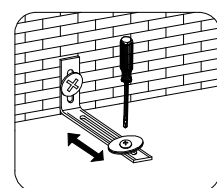
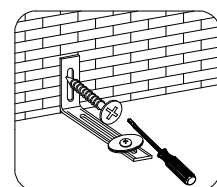
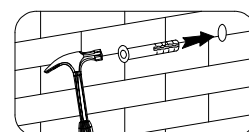
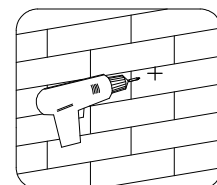
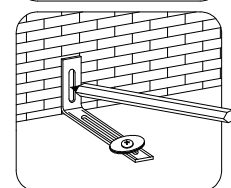
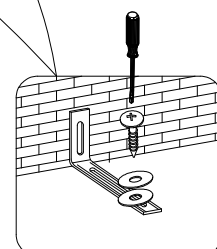
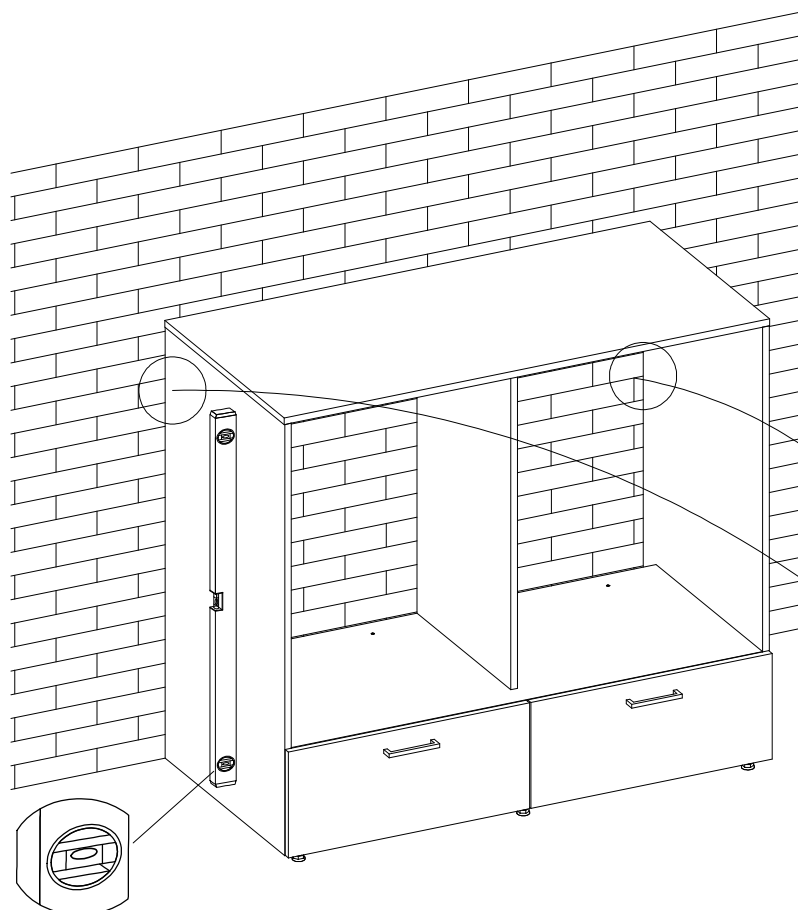
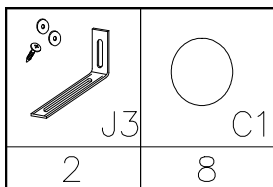
10



				
R	G3	W3	N17	C1
2 KPL	12	4	2	8

11





! Uwaga • Upozornini • Achtung • Attention • Caution • Figyelem !
Attenzione • Opgelet • Внимание • Atentie • Upozornenie • Dikkat

PL	Mocowanie do ściany jest jednocześnie zabezpieczeniem przed przewróceniem – konieczne zamontować!
CZ	Do některých druhů stěn je nutné použít speciální kotvení – kotvení koupíte v obchodě. U některých typů stěn může být zapotřebí speciální hmoždinka – hmoždinka zákazník kupuje samostatně.
D	Wandbefestigung dient als Kippschutz – unbedingt anbringen! Bei einigen Wandtypen kann ein Spezialdübel erforderlich sein – Spezialdübel Kunde kauft!
GB	The wall fastening serves to prevent tipping – be absolutely sure to mount it! For certain wall types, a special wall plug may be necessary – special wall plug buy customer separately.
FR	La fixation murale sert de protection contre le basculement – à installer impérativement ! Pour certains types de murs il faut des chevilles spéciales – chevilles client achète!
NL	Bevestiging aan de muur dient als kantelbescherming – zeker en vast bevestigen! Bij enkele muurtypen is een speciale plug misschien vereist – plug klant koopt!
IT	Il fissaggio alla parete serve da protezione anti-ribaltamento – attaccarla assolutamente! Per alcune strutture di parete può essere necessario un tassello speciale – Cliente acquista tassello separatamente.
HU	A termék a falhoz kel rögzítési, különben az felborulhat! Egyes fal típusoknál speciális tiplét kell használni – gombostű ügyfél vásárol!
RU	Обязательно установите крепление на стене во избежание опрокидывания! Для некоторых типов стен может потребоваться специальный дюбель – Пен покупаем отдельно.
RO	Sistemul de fixare la perete serve ca protecție la răsturnare – de montat obligatoriu!
SK	Pre niektoré typy stien môže byť potrebná špeciálna hmoždinka – hmoždinka Zákazník kupuje samostatne.
TR	Duvardaki sabitleme, devrilmeye karşı bir emniyet tedbiridir ve mutlaka monte edilmelidir! Bazı duvar tiplerinde bunun için özel bir dübel gerekli olabilir – Pins müşteri tarafından ayrı olarak alınır.

- (PL) W przypadku reklamacji prosimy o podanie numeru z etykiety samoprzylepnej umieszczonej na meblu.
- (CZ) V případě reklamace prosím uveďte číslo ze samolepicí etikety umístěné na nábytku.
- (D) Bitte geben Sie im Reklamationsfall die Nummer des auf dem Möbel angebrachten Selbstklebeetiketts an.
- (GB) In the event of a complaint, please provide the number from the self-adhesive label placed on the furniture.
- (F) En cas de réclamation, merci d'indiquer le numéro de l'étiquette autocollante apposée sur le meuble.
- (HU) Panasz esetén kérjük, adja meg a bútorra helyezett öntapadós címkén található számot.
- (I) In caso di reclamo, si prega di fornire il numero dell'etichetta autoadesiva posta sul mobile.
- (NL) Geef bij een klacht het nummer door van het zelfklevende etiket op het meubel.
- (RU) В случае рекламации укажите номер на самоклеящейся этикетке, прикрепленной к мебели.
- (RO) În cazul unei reclamații, vă rugăm să furnizați numărul de pe eticheta autoadezivă plasată pe mobilier.
- (SK) V prípade sťažnosti uveďte číslo samolepiaceho štítku umiestneného na nábytku.
- (TR) Şikayette, lütfen mobilyalara yerleştirilen kendinden yapışkanlı etiketten numarayı verin.



OFNMLHKGJAIHGAFEDCB
LHKGPAGPSELQAQAFDEB
MLHHKGPAPGAAPEAFDHEB
ANLUAEQG AELHWAFLH\$
PANPWEFAP!AAR%DNB
HKGPAI!NDAPEAAFDHEB
ELETAEÁAXG+MGAR%*N
;:52169876544321/0/.
GPAPEFAP!QADFAADNB
MIPQNLIHXAQATAFEZDGG
(M)PQNLILXAQATAFMZDGG
UAIEKEOI) LEKAAHIKO#

AMÀ

AI

AGZF

AÁNFG!LEKG AMÀJ

A__

LEDE!FA>P!QPHMAEDE!V
SRjVihVgcRaT[c^fMSphVaUh\ZlUXTc^fhoVSURSVgUSiX^VaZbXYScVYf[a^TSinn
SURS^VaX^VYf[a^TSinnVSRZVg\baYb\aypUbVaRS^USZZX^f^Si1ThoV^fbxVwGUTSi
QRPURV\SpVTRSbPUBa^V1Th^baXkV^bXVTSinnVXWVr^Yf[a^TSinnMVUSUTS
UuNVgpUR^VaIa^ScSpVVS^R\XXoVr_r1VSRzVUSaSaZbXVS^f^TZ\SiZV\SpV
VSRpVaRSZV\SpVVSZbXUUScVSRWVr^fXUVaTSYUbpV1ThoV^XpVtVb1VcUbc
STXq\hUVURS1ThovSRf[a^TSinnV^S\^]VScSTZbV\b1V^vvR|V\XXvWURSVUSU^]
VrUuUuNVUSiX^
AdKF!WAMÀ!FOKcIQPHL"
UScSeVUSfRS^VSURSSVe
S\RpVUS1\SsVSURSSVe
^T~V\$SaSaa[^f^SÝVe
ixVUScRf]qTScS\VU]Ve
qh\XVgS^f^RvgS\VSaVSTTSoVr^RSzSi^a}aRTXbhVURSV\SqqRVUTSiinq1Th^\
^bX1\XoVUS^fRT\[aXUVrUsp\SzVa\SRThviXV^fb|VUSRS\ZTS^bZVgUSUS
thoVUS\SpUXVUhQV^fbxVæUXZUXVqXV^fb\ScUScRwV\S^fXz^f^VURSVa^RVUSRTXR\SaXq
URSV^fXUVUSpURz^f1\XQXZUXV\SpVURVSRjVUSaZ[TvGUSTThzVUSZTS^fXUVqSpV
Va^fbSZVa^fRSTVTSinn
S^SRpVSRjVUS\^XzS_Ve
EWAL,UAIE!ESP!MEWEFUR
AOFN
^S\^]VS^f^TZ\SiZVSRV^fRT[aXUVUS^SRpVqmVraTSpUX^SiVT1VqS^f^RchThRiV
ScVSURSV\RzVUST^SZgSZ\SiZV\SpVa\XVSRpV^f\bpVXWVrTnTSinnVqSaSUCRSScV
SiRSTiYf\blV^Tn\VaXSiRS\biXV^fb|VUSRS\ZTS^bZVqSURSVaRqVTSinnVSRpV
UUXpVa^S\SpUbVUS^XT
HKGPAI,UAIE!ESP!MEWEFURRqVUSa^SiVqXV^fR^Va^}TVS^f^TZ\SiZVSRWOFNMLHKGJAIH
a{VdWPHKMA^NVUSZbXAKMÀ!PVUSZ\[pV\baRThbV\SpVTSaaRq^cUbcRURSaV
DCBAL,UAIE!ESP!MEWEFUR
TZbV\b1VSRjVUSpUbe\SRUTS^bZVa^fRUVG^S^fRSzVURSVUSa^SiVqXVUSZzha^Y\
RSTVUS^f^TZ\SiZVSRp
AdKF!WAMÀ!FOKcIQPHL"
VoTSaaRqlabb
hALEMÀ,KLEIGUNLÀ!BVe
b}^VUSaTX^aVUSUSLURVUS\^ZVUS^f^TZ\SiZV\SpVUS1aX\Y\SzVqSURSVb
HLAEMÀ!EMÀAEULGMAIve
ArFEKK!ZWPHICVALEQNAQO
V
NGKLvgLEÁFHXLbHwZVbVUSURSV^XpVgY\Xa^Vh^VS^f^TZ\SiZVSRpVUS\na^S\
US^[wVrLEWHGIDHGKLve
VpUS1aX\Y\S1VUS^f
f\bwVrLEW!P!ELUXG^f^TZ\SiZVSRpVZbXVZVqXp\^S^iXV\SpVUSUSpVaRqVgS
VqhqQV\Xch^V^fR^V\Sph
PHFTÀ!SKPEKTHQNLRAELM%

V^SpSuVtVaUh\ZZZha^a^UbsVrSaaXqVSURSV
VUScUbYUXz^f^aRSYcRa^fbs~VpUbVyXqRTSv
VqRVaqqRUVTTS\SUSEVrUSCub\SpU)\SQi\X
VZZha^hay\baXkvqSURSRSiVpUR^VUSCub\SpU
VUX\XpVSpbs\~VScLXTVSRjVaRqXpVgUSiS

VUSURSV^f\bpVUS^Sa^aUSVUSa^{VUSpVUXVU

VS^f\SeVs^SRWV^XipRSq\SQUBV
VSRpVSRjVUS^f^RzV\SphjpUbV\ScRZb}^VaR

VgUS\^XzSiVb1V1UXTeVUSaTnScjacobXTSc
V^SpVSpU}a^Yf[aVrTaQSVcUbTpUX^SiUS
VUSUYfh\av^fbX\iSeV^fXUV^fb|V^XW

V^fb|VUSa^fbSZVcRf]qVqSURSVa
VrUSp\SzVaS

VSRjVUS^f^RiVr^fba\SpSZVURSV\SphV^fb

Vpa^RV^fRTcnqV\^SqVa^fRUVcUbaR

VUSp\SzVacRp}^f^SiVS^SRpVUSUUnVgZZR

AR__

A!WNLA^NTPKE!FMAGWNL
VgchSaVphVSRUTS^fRSNkvvtSaVglfVghcSaRTVXUzS\pV1VgUXUhYgzVvXa^h1VTSi
vV1VtSaViBTVgbY^gVhzwVSUTXufSv^VSuhz^VXqVTSiSqVRYXaVgptXYVtVqGU1fba1^V
uVtVXUzS\pVX\baYUaXbPzgpURVqhTiSqVxuXpXUVtVhcSUTX\baXUVXUzS\pV1V^f
k^VhcSUTX\baXUVXUzS\pVX\baYUaXbPzgpURVqhTiSqVxuXpXUVtVhcSUTX\baXUVXUzS\pV1V^f
rVUVYXuVggLUXR1LzS^fVVRVb\hThYVSRUSfg^XUVrR^VyRUSRq1VStghVb^X1fV
^fX1VgUXRqX1VUSURUqhV^i q\hUVSRUvSvb1Vx^V^fgUTX\baXUzsfzhb^V1V^fgLUXUhYgzV
zs1XY^zVSUUS^fVVRVb\hThYVSRUSfg^XUVrR^VyRUSRq1VStghVb^X1fV
AdZGIGOGAESNGIQNR
iSiSqXUVyXRzXa^VSRkVe
lFsrZwVyXRzXa^VSRkVe
UXT1h\VbYpXvg1\viVve
XTbcS\VzVyX1pzX\vjVeVrSUXzhfhqgl\VVS1\ihpVXRfbYhVXVgUUhfr^YhpVx^Vg
XVggU1fga^g\SaYX\X^zVe\baXUVXUzS\pV1V^fgUXUhYgzV2RTiSqVbPpXvg1\VvZVgVxubvr
VrbaYbph\VVRfwhYXu
^VXUVXf^uSRqVSU1aVSRURVgx^fb^VyXzh\SThvgzVsuVXUthqVtVgfrZgtVXRUXzh
vXR\SaXqVbYpXvg1\viVve1ViBTV^fgUXzh\SRYXThvVzsaYbph\Vvgg\sy^VibTVXUzS\pVb
^g\SaYX\X^fVSubvraVgbaYbph\VXRUXzhYagtbVSR^X1fVqGUzSvHvVXYRUIVUSaV^
SRfig1^Vb^fXvXSR1bXbRTSpVxYaXq1^VSTiSqVyS1\as1\VVibTjRVXRUS1f1^SR
Vrbafh
RUVyXzh^fX1VgRq^h\bVe
!XAEÁ;OÁZKNQA!TSPOGTiÀ
ANWEPFGLHKGPAGPSELQAQAFDE AMAZ

VqRYh^gzVhVgagvV1VgUXUhYgzVaUh\ZVUhVX
VRVRfwhzRfwXvzVtSRUzsaVrRfwhzRfwX
V1VSTiSqVtXzSRUhbVrb\SaYX\X^fVhcS
VyXRzXuhvVSRU1fgpX\hv^VRU^f1\SRzhvV^f
VrySRUqSRfwVsth
VXuFYb\^a^URVX1^uSURURkVrSUTX
VrbpxTcgzVhcSUUXcXUSRUV

VuSRYh^gzVxYXU1hVa^SuVhcSUTX

VrxYaXq1^VzspXTwVxfxuXRzXa^h
VtSRUzs\VbYax1fhvVXUVgRqRFRihV
VrR^Vygi1hVhza^uXbVgiRTSRf^fVRTwSà
VxRfwhTRVxYTSRzSRUV1VSR1phzVzVxUhtTRz1V

INRCETZDLRJCGSJH JRCG

LGLEKDJHC GFEDCBA
GFEDGwGV LODMRUT
DQEI OW LGFEDEPjYlJPO DHFZLHR REFEDH RJPHKJFOÀ GLGFEDRGPE
EKDJHC AEÁXE DEQHT SFGPGZGLER FJI LJLJVozJDER LECEN FOX BVB
ER LOPOLJIOF DEQHTFJDJIEDGZEDFEÀ ODJ NOI FJI NJVRJZ"JZ
AEÁXE FOQJP E\$BfK#I "J"EX LOKOCODJFOPJ% EZI%LEDÁEI FODOCONDEC ÁE LECEN FJI FEDBRHR B& SFJDJIEREF GI BRH
LOPLJQDJPLOREFEKHXGV EXEP GCEZFH EZI%LEDÁEI NJLOVFOZVJ RECFCG ORFJV NEFJI GKEKDJHC EKOW'OW LGFGPLED
ODJ BV NGLGQGZZER
P GFEDZECJDEZ B&
-1543.)-.,+21+0/.)-.,+33(LODÁJ ODJ QEK3RJLE%FH "EV JKONMK LGNGLEKDJHC JL ÁGcLEDQEK3'ÁGCLERgK DEQHP B& SFJZÁ
J RECBFHR GQGdREDFJONMK LODOCOZXA SNJFJFOLU3GNGLCEDB&KB GQEK EKDJ 3EKDJHC QEK DEQHP ODKJLOPOL JCODÁ
EREFZHGJLEWBRJFON&3SNJFJFOLU JNJLOCDJV GQEK BI ODJ N&SLGREFGI EKECBFBR O\$LU3LEPECZE OW EFLHV L
-2)7+03,+<7+.6+32+15; 3)-)
"J"EX FODJ\$JXKXOXOXOZ GDNEI M\$MNU! EKOW3)@)?)4,).>3=<+**9; SFGPGDECECDGLEDDBR EDJ\$ EKOW
D2D-DC2+-3+02985-3+3ZB4Z REÁCBK LJ!J GCGREI3LGNGLEKDJHC ÁGCDGÀEK LJ"EF SGLEDDBR JFOPM% EKOW3NOI FJI NJVR
K ODJ3NOI JFODJOPFELow LEPLGFED!EFE3RJDNJCOZ JREPGQEAÉ3,DJ<IH 3KLGGLIER3LOPL
ÁECBR3?D89F85*?EDE!FEÀ G\$GFGPLGÁE O\$LJ LODJIEDH LOPOL OLJVO MF
?)4,).+3DL339FNDJIOFOW FEVEX OKONMK EP3FEDLB& SDJ?+6@N?D2I@ICP
I03*92DO BC5<3#L1D!M% OPO\$OFOP RO\$OFJZ0% ODEX3NGVLERCJ JKOCFOPJ% 3MFENHI3OPDJROÁ F
ONDQ?I7IN3*9?<*D2D MFJDJIONJ! J
@90D2C9-D<3)D7+608 OW !LGVEI ROVRMK LEKEDQEV GLGVECLEDB&KB\$FEFEDIEDGFKE EKOW FJDJIOFU% FEVEX EKDJHC O
<?+7D;3D-?9<.92DS3,I?R

3U

ef3edcZbX^a^_^3}\[ZXyWw 3wqhvh
| mgrLzjml{ ms to tz jyx kžhv ~hvmypgh{ qm }grsh{ Ž-ojyhn mgm Ž-oržsŸgi hor
job Shoyupujop rtsrzjpp k jijs}ghl~yhs qm mgrzrn hs or{<-p tkrgp lrmml{hs
msrgnljdd jijs}gr~kronksm yrhilrokj{ horlrk jijs}ghl~yhs qm }grzrn ~v}gŷvpje
j1~ m hyhnmgv nŷmsrsnqm oŷj{ y~ijn Kŷp}ymsrnqm yržjn mnhyprn nrsrnrlo jp }y
zg Syrož Ÿp}ymsrnqm yržjn kijv nmsrgoŷ ntsctzj ŸpyŽgoŷ ŷmsrsnqm myh Syrrs
j i Srorlrk njs}ghl~yhs yc Ž}grzrn urkho hq hkj~v js}grympjsy j oyroroj jv}
Sr{k}gjk jsžjn vhw
3=XcpW0^3ZrW_rml
}grzrn hs ry}ohyp rq
pkrlpj{rs ry}ohyp rq Sm
to }ypjvkmŽ Ž~ymgjle
ryuŷlroj{ jslŷg~irr Smvomkz
c rmshnmso rymyhlzg mprorlk ujs}ghl~yhs qm mgrzrn hoyprchv njvhsqml{ Ÿp
mgtz rk}shl rki nhs j{y j jsžjn fu Stgjnp hkjfto jijssroyprypr hqtqm hyp
Shpljo qrz mshvy
mgrzrn ojysrsj{njv yg rk~z jnr~smnrš ržvhy ~ghchs j{ njvhg ftytlvj{ mžjv
c mnhp y~sqrcpm mfH{hqhomlyroj{ rahc fms yj Ÿp}ymohzqm rrlljvpj{ rymyjf
p }y~c ujv{ŷly }grzrn Shp~pv~ njoyprcmg
hqhv~ myj rymshlfjb
bXn3W3az_ya3_^3xpnWw^V mnho jiijsrg{~v }ypjsf1roje3_cml{3pcp3idā_cZā3{\n
hz hs njgphn hshyjzhljz hkm1{ ur utljy jv mgrzrn vprgz utssroyprypr }ymshlf
jyhyotyhzhlzj nr~ksrnjvr1 vyjzhljz rgpj{ ~v}gŷvpje Snjgphn nmaŷkjfkj{ }grzrn
tn jgphn Ÿp}yhypp yržjn hojq}gj{pm rgpje Shpljo qrz Ž}shvy }ypjsf1roj{ }yh1
ryu~lmqmgmy~ njyj{ }kmg
z[3W3az_ya3_^3xpnWw^V 3WZoZz3_Ź_nWw_op^X
jirpo rk~g }ypjsf1roje oyphl rmahŽlrkjp m rmvkr3=ZpnX{pnE Smshvy ujsŽhgo j
pm mgjlmgj{ m hoypkrlp
z[3W3az_ya3_^3xpnWw^V
m Ž}grzrn hq hkj~v Ÿg\$ SŽ}shvy ujssrcjnp hvingp
u~ghžje3=XcpW0^3ZrW_rml Khoypkrlp rmaŷypmc rmaŽ~krng ryu~q}gj{p
n3p^bZcWmZVW_oap_o^p oypraro jijssomqhlzh tžmyphc mvgvgn yhžlrkjp msj Ž~y
}ypjsf1roj{ }yh1hlžj{ y~ijn ržvhy msg3S[b^Zb«3[\nkpW0aGm3pcZb3^po_lbm }ymkrloj{
X^p{py3Zpajakbm}Zz3_obm M}ypjsf1roj{
andXbm ^_c_o_3}pābnpā rs3rŽ~ hsj jyc jv}gjyphs }ypjsf1roj{3yžhk~lqhl ms ymžngkj{
3Mžmsrgojsyhyppjo
yra m jg{jb Sm_mZC^ M}yp
lhe SdcZbpmpā__oX^ yržjn ujl~yhlr{nry ujvjpto p m nmsrgohk rmvjpto k ržhk m rr }ymkrloj{
orlk rmsrjgpphl }yhoqto
ap[xpnXcZY_^3p{p^āacpXn3Ÿ

3T

BC flW3a9fi,D92@39Q+?;
Jde fl\$E0J\$BDFB\$JHŽ0de" H DEFbZEL LCOD LJP flZELHJ\$K0ZVFDÁ DEJFOZEC LJP flZEC flZ0de" H BEV VLOZLJ
HC OP flVOJAD0EE00JEfBZ\$BFZV JÁ Zt\$ EFBZEL ZtZ# SOD00\$00VIR ED JfBPHL ODJ\$JC BDÁCOt0 OP J" FE CB\$
ZVLH\$ DEfCB0\$0FEKOD SFOJDJHC OP flVOJÁ OFE\$0J" BFZLOÁ DEBRDJDJDEJFEW flVBAt0 OZVO DEFbZEL LCOD LJP EDJJI
CJDJ\$ OPJ0ZEBZ0B\$YFOA\$JPEFHAV JfH\$J"JPHC flFEÁE 00JZH0B000E JfH\$J"JPHC BEV JfBVJZHf\$JC BDÁCOt0 OP
fB\$OP X\$L_ 00B\$00L00D | OZÁOF\$ FHDJFHDB\$ EJDEfBZEYV0EÁOF 00ZELHJDLOC ODJfH\$J"JPHA SOFEHDB\$ ED OPJ
L_ DECfHL V0B\$BfA E00Zt\$ flFO"H flW flFBÁHfI flZVE0\$# SDBLO0V0B0 SVWP JBDBFOJDJHC EOFOLJdOFZL_ BFZLOÁ J
DEfB\$BI flW flV Zt\$L_ 08+2+L32+?D,DQ392BQDT
IHC OÁ JdENOÁE Bē
tCBD JdVEDÁCE Bē
ZEJPOCJ Jd0%FOZJ
LJ ED JdE\$J"JFOY SJOJFOLHFO" E JÁ FHDJfBIBfBÁ
FE \$JAJdfl0B0B\$JA OJdLEFE% H ELBEOPZHZL_ flZLJNOFÁOF DEFbZ S
FEHDB\$ OPH0DJÁB\$HfE"EFÁBV ED JJLJÁfE E flDEFBZEL OFÁJOJfHfZBJJ OFE\$ flZE\$VB flÁFt\$ H B\$ OZJBFZVBD J" Z
SOCE\$V
FHZ00\$LDNBED\$ DJIEZJWOLJ PHC L_ flZVJVFOÁ OZEđJfEÁBfVJ0B0VHFJC OZVO\$# SFHÁB BJFÁHFÁ VHFJC LB ZBÁ L
T S00\$V0ZÁ 0FV0CÁZ ZBÁ0\$L_ ED VOP JEC JdJVJFOE Bf\$BD Z SZOdH JÁ flÁE flJdBA B\$ EDJHC J
OZVO\$E JdEFZVfl,

ÀÀE!)Z
V')*À"0ÀX)ÁÀ)VÀ)#ÀX, !%"#À* VÀ)%ÀWX"I,ÀUX%À)5)W "W*)

À&U#X!U# VÀ# À]ÁTÁ! \$

À&U#X!U# VÀ# Àz"V)!# ÀX,ÁU #À (!XÀz"

A
RQPOANMLKJIHFHGAFCEDCB
(W'!&##XW!USZ!#ZAWA) #0-W/#Z!U!Z+W##XYW*AX.WQZ*S"+W#!URQ"VW!&-ÀX*SX
ZV!Z SZÁW!ZVV2RYZ6FZVW##X1YVWXÁ,W- -ZQ1VW4W3!5W' 12RYZ!!ZTW1 Z*ÁZWVZSV
WQZ*ÁZWSZS1YW!,SV)Á)#0-)+WÁ)#0-W#!URQ"VW!&- ,+WQZ#ZRQ"YÁZ#W4W3VZSRPSQ6!PW
ÁX#XÁ,5WQ"#Z!V"QÁW2(5W' VZS#Z(RZV#SZ!ZTWV)Q,R)#!, .W1 Z*ÁZWS"#Z!U!Z+W
,ÁZYWSX-Á,QQ)S, QWÁ) #0-WXW<WSZVVPQ6W!Z.2 1WRXWÁ"Q##Z#1!Z#S8RQWXXWQ"W
X*SXSX!XWQZ#ZRQ)YÁZ#T!"6WZVQ6Z.*SPV1R"VW4W3VXQ1!,YÁ)SWSZQZT!Z#WÁ)(W'R)(,Q,!)5,WÁ)#0-WXWS)TXW#Z#Z!#PWÁ,5
Q)(W#,#X!,SRQX(WXSSX
DMAFH?CF@?BAFALHJ@?J>
#W&ÁÁ)+WSZ*ÁZ#WZFWE
,*#ÁZ*ÁWSZ*ÁZ#WZFWE
X*!)+W#*!)+1VW4WE
PRPV2 1WQZÁZRQ SZGWE
-,+WQZ#ZRQ"YÁZ#W4WE
!,!X#W!"SVPQZYÁQPRQ)RXÁ,RQW*ÁZW#1YXW'XRR)V)WQ,!YXÁ,X#SX*ÁWQZ#WW3#X(R)Á8!)5WQ"WZ!W#Z(!PÁP#W!X*Á*ÁS)ÁWQZ#
KW'7VVX!W#W1VWZ#W4W3V1S,WQZ#XÁVX*ÁWSZQQZ#R2!!ZRQWS"TZ!ZWVXS,#X!,SRQX(WÁ)#0 WQ".ZVW*ÁZW#Á)#0-WXWZ!WZT!PÁP#W*ÁX.WHQ"
RQW#RZWX9W3V1S,WQZ#XÁVX*ÁWSZQQZ#R2!!ZRQWS"TZ!ZWVXS,#X!,SRQX(WÁ)#0 WQ".ZVW*ÁZW#Á)#0-WXWZ!WZT!PÁP#W*ÁX.WHQ"
/W*ÁZWZ-1YXW'!ZRR8.
;Y#0WRXWÁZYWZRR1ÁIWE W3#S"VX16SZÁZ+ZÁWXQQX(!,
CMCMAMAFLHL@?AKFHJAJ>A31S! ,SRQX(W##ÁZRQ& WQZ#A ZRQ"YÁZ#W4W3VU#!ZRZVA!XTTX!)W1X1Á&!)1-W
*S"+AQ,R)TX!)HQ"IXRZY!)Á)#0-A2!Z!Z+ÁZYW#Á)#0-WXWS,#;WZTSZVWX("Sw*Á)(
"YÁZ#WV)QW!0#Y#Z!ZÁS=W3!X*ÁÁS)ÁWQZ#SZYRQPRQW!WZT!PÁP#W#Á)#0-
!WZRRZ#TZ!ZQWS,#;RZ
CMCMAMAFLHL@?AKFHJAJ>-Z*SSPVÁZ!WXW#Z#Z!U!Z+W4AMAWMAIA?VTA?JUMFRMAJKT
B1SX#8#RQ1#WSX-+R)YÁZ!)5A*ÁX.W##ÁZRQ#RQ1#W&RXY!X#ÁX#W##ÁZRQ& !)A*ÁX
TA?JUMFRMAJKTJ@A31S!)Q)#T)ÁWYZSW'X(;5WX(A'--)TÁZ!WXWR)(V)Á)#0-W#
"QQ1VW#ZVZ#Z!U!Z+AXWV1RQZ#WZÁVSP#WXÁ1*SSXWVZR=A3ICMFKJA
A^DLCMAF@JHMFATBVPWE VXSRY!X#ÁX#WQ1A#ZV"Q6YZRQ&!)RQ1Q6W&Á5XWSXÁVX*
JAbMCICMFYQCEAF"Z#WZÁVSP#W*Á0SX*Á;WVZR=A3MCICMFKDJAW*ÁX.AMCICMFK?C
@JHMFPRSW'IAJK)A31S!#Z!U!Z+AXWV1RQZ#WZÁVSP#WXÁ1*SSXWVZR=A3ICMFKJA
"W2Q6W4W3KECMFIAJWE WwAv,T#X(!
XÁXYW4W3K?C?MFK?QWBYXW'X-ÀX*SXWRXW#X(!)#X(Z-W!U#RQZÁZVWSZ#Z!U!Z+WWQ1WZ!W#Z!U!Z+WXWÁ,VXW#2QW'R)V)W#ZVZQ"!U
W3#X(!,.
WM^?MFCJOCMSMRPIC?Ae
W
A
A

A____
W1 Z*ÁZWÁ)#0-WQZ*ÁZWSZS1YW'#!)Á,Q,
W#!URQ"VW!&-ÀX*SXX+WQZ#ZRQ"YÁZ#WXWVP
WwZ."#WSX.W1VWSXQ)#XYX*!
W3V)Q,R)#!, .S8RQWQ"WWZQ" Z5ZÁ!,RQTX
WXWV)Q,R)#!, .WXWVZR=W3V1!,.W"--Z#">#P
WZ. "WSX.W1VWSXQ)#XYX*!
W3V)Q,R)#!, .S8RQWQ"WWZQ" Z5ZÁ!,RQTX
WXWV)Q,R)#!, .WXWVZR=W3V1!,.W"--Z#">#P
WZ. "WSX.W1VWSXQ)#XYX*!
W3V)Q,R)#!, .S8RQWQ"WWZQ" Z5ZÁ!,RQTX
WXWV)Q,R)#!, .WXWVZR=W3V1!,.W"--Z#">#P